



COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of September 16, 2019:

- 19-043** **Règlement modifiant le règlement 1654 adopté par l'ancienne ville de Montréal-Nord et abrogeant le règlement 1653 à l'égard seulement de la partie résiduelle de la ruelle située au nord-est de l'avenue Drapeau, entre les rues de Castille et de Charleroi, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**
[By-law amending by-law 1654 adopted by the former Ville de Montréal-Nord and repealing by-law 1653 with respect to the residual part of the lane located northeast of Avenue Drapeau, between Rue de Castille and Rue de Charleroi, in Montréal-Nord borough, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 19-044** **Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (S-6.01)**
[By-law amending the By-law concerning subsidies for the alteration of the electrical service connection of certain buildings (S-6.01)]
The by-law is amended to add the "Griffintown" sector and to increase the maximum subsidy amounts for the sectors in schedules J and K. New addresses are added to the sector in schedule J.
- 19-045** **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-est de la rue Honoré-Vaillancourt, entre la 5^e Avenue et la 6^e Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**
[By-law to close a lane located southeast of Rue Honoré-Vaillancourt, between 5^e Avenue and 6^e Avenue, in Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles borough, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 19-046** **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud de la 80^e Avenue, entre la rue Notre-Dame Est et le fleuve Saint-Laurent, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**
[By-law to close a lane located south of 80^e Avenue, between Rue Notre-Dame Est and the Saint-Lawrence River, in Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles borough, for the purposes of transfer to bordering owner]
- 19-047** **Règlement du conseil de la ville sur la subdélégation des activités de remorquage en lien avec les opérations de déneigement aux conseils d'arrondissement**
[By-law concerning the subdelegation to borough councils of towing activities related to snow removal operations]

- 19-048** **Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-est de la rue Forsyth, entre le boulevard De La Rousselière et la 50^e Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**
[By-law to close a lane located southeast of Rue Forsyth, between Boulevard De La Rousselière and 50^e Avenue, in Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles borough, for the purposes of transfer to bordering owners]
- 16-054-3** **Règlement modifiant le Règlement relatif au stationnement des véhicules en libre-service (16-054)**
[By-law amending the By-law concerning the parking of self-service vehicles (16-054)]
The purpose of the amendment is to allow deferred payments for self-service vehicles parked in spaces controlled by pay stations in the downtown area.
- 19-050** **Règlement de contrôle intérimaire relatif aux nouvelles constructions, aux agrandissements d'immeubles, aux opérations cadastrales et aux morcellements de lots faits par aliénation**
[Interim control by-law concerning new structures, immovable extensions, cadastral operations and parcelling out of lots by alienation]
The by-law applies to the north side of L'Île-des-Sœurs, in Verdun borough.
- 19-051** **Règlement sur le Conseil des Montréalaises, le Conseil interculturel de Montréal et le Conseil jeunesse de Montréal**
[By-law concerning the Conseil des Montréalaises, the Conseil interculturel de Montréal and the Conseil jeunesse de Montréal]
The by-law replaces by-laws 02-044, 02-177 and 04-064.

The by-laws come into force September 23, 2019, and may be consulted during regular business hours at the Service du greffe, 155, rue Notre-Dame Est. They are also available at www.ville.montreal.qc.ca/reglements.

Montréal, September 23, 2019

Yves Saindon
City Clerk